



ミツミネキャリアアカデミー日本語コース
Mitsumine Career Academy Japanese Language Course
入学願書
(短期課程用)
Application for admission (for short term course)

2018年1月
改定版

*母国語氏名を除いて日本語(漢字)又は英語で記載(入力)してください。
* Please write (input) Japanese (Chinese) or in English except Mother language name.

1) 入学時期 Time of entry		<input type="checkbox"/> 4月 April <input type="checkbox"/> 7月 July <input type="checkbox"/> 10月 October <input type="checkbox"/> 1月 January <input type="checkbox"/> その他 Others ()			写真 最近3ヶ月以内に撮影した正面・上半身・無帽、無背景の写真を添付。 (Attach a photo taken within 3 Months. Upper torso, without hat, full front face, and plain background) 4.0cm×3.0cm				
2) 学習予定期間 Intended length of study		<input type="checkbox"/> 3ヶ月 3months <input type="checkbox"/> 特別短期(週間) Short course Weeks <input type="checkbox"/> その他 Others (年 月)							
3) 修了後の予定 Plan after graduation		<input type="checkbox"/> 帰国 Return to home country <input type="checkbox"/> 短期→長期(留学) Change to student visa <input type="checkbox"/> 短期継続 continue <input type="checkbox"/> その他 Others ()							
4) 氏名 Name	漢字 Chinese Name	<input type="checkbox"/> 無 No フリガナ(わかる場合のみ) If you know furigana							
	母国語 Mother language name	<input type="checkbox"/> 同上 Same as above							
	英語 English name	<input type="checkbox"/> 同上 Same as above		5) 性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female					
6) 国籍・地域 Nationality		7) 出生地 Place of birth		8) 生年月日(西暦) Date of Birth					
				年 Y	月 M	日 D	9) 年齢 Age	歳	
10) 居 住所 Home town address		現住所 Present address <input type="checkbox"/> 本籍又は母国の住所 Legal domicile <input type="checkbox"/> 同上 Same as above		<input type="checkbox"/> 無 NO					
11) 電話 Tel.		現住所 home <input type="checkbox"/> 無 NO 携帯 Mobile <input type="checkbox"/> 無 NO		12) E-mail <input type="checkbox"/> 無 NO					
13) 旅券 Passport		番号 Number 発行年月日 Date of Issue		年 Y	月 M	日 D	有効期限 Date of expiration	<input type="checkbox"/> 申請中 Application	
14) 入国歴 Times of visit		<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes 入国回数 Times of visit 約 about 回 Times		*1カ月以上の滞在歴 Stay of more than one month		<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (約 about) 回 Times		↓	
**活動内容(目的) *観光以外の目的で1カ月以上の滞在歴が2回以上ある場合はその目的を記載してください。 Purpose of entry *If there are more than two times of a history of more than one month stay for any purpose other than tourism please describe its purpose									
15) 現在又は入国時の 在留資格(ビザ) Status of visa		<input type="checkbox"/> 短期滞在 Temporary visitor <input type="checkbox"/> ワーホリ(特定活動) Working Holiday <input type="checkbox"/> 家族滞在 Dependent <input type="checkbox"/> その他 Others ()							
16) 職業 Occupation		<input type="checkbox"/> 有 Yes < <input type="checkbox"/> 会社員 Office worker <input type="checkbox"/> 学生 Student <input type="checkbox"/> その他 Others () > <input type="checkbox"/> 無職 No Occupation							
17) 学歴 The last school		<input type="checkbox"/> 大学 University <input type="checkbox"/> 高校 High school <input type="checkbox"/> その他 Others () < <input type="checkbox"/> 卒業 Graduation <input type="checkbox"/> 中退 Drop-out <input type="checkbox"/> 休学中 suspension <input type="checkbox"/> 在学中 Studying >							
学校名称 School Name		* (小学校→最終学歴) 修学年数 合計 from elementary to the last school (or present school) Total years of education					年 Year		
18) 日 本語 Study of Japanese	学習歴 Study of Japanese	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (約 about) 年 Year 月 Month →			日本語力 Japanese Language Proficiency		<input type="checkbox"/> 基礎 Basic <input type="checkbox"/> 初級 Elementary <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced		
	日本語認定書 Japanese certification	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes →		日本語能力試験(JLPT) N →		試験年 Year		年	<input type="checkbox"/> その他 Others ()
	主要学習機構 Name of main school	主要教科書 Main textbook (既習)		第 lesson 課					
19) 寮(宿舍) School Dormitory		<input type="checkbox"/> 必要 Need → 人部屋 Room type		<input type="checkbox"/> 未定 Not decided yet <input type="checkbox"/> 不要 No need		入寮申請書を提出してください。Please submit a written application for dormitory. 日本との連絡先がわかる場合は下記に記載してください。If the contact in Japan, please see listed below.			
* 日本 の住所 OR 寮の名称 Address or dormitory name							電話 Tel.		
20) 申請書類の提出者 (留学機構名称) Accepted agent		<input type="checkbox"/> 個人申請 Individual application		* 申請年月日 Date of apply		年 Y		月 M	日 D

*入学許可証を発行するために写真4枚とパスポート(写真のあるページ)のコピーを提出してください。
Please mail a copy of the passport (page with photo) and 4 photos to issue Certificate of admission.